



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

**DECRETO DE ALCALDIA N° 662 / 2012.**

**ZAPALLAR, 14 de Febrero de 2012.**

**VISTOS:**

**LOS ANTECEDENTES:** Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 de 1988, "Orgánica Constitucional de Municipalidades"; Sentencia de Proclamación Rol N° 1063-08, del Tribunal Electoral Región de Valparaíso, de fecha 24 de Noviembre del 2008 que me nombra Alcalde de la Comuna;

**CONSIDERANDO:**

- Contrato de Arrendamiento de fecha 14 de Febrero de 2012, suscrito entre doña Blanca Cisternas Toledo y la Ilustre Municipalidad de Zapallar.

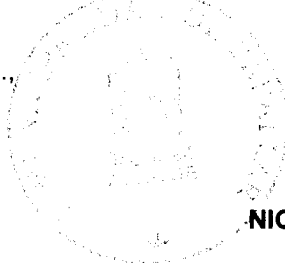
**DECRETO:**

- 1° **APRUEBASE** contrato de arrendamiento de fecha 14 de Febrero de 2012, entre la Ilustre Municipalidad de Zapallar y la Señora **BLANCA INES CISTERNAS TOLEDO**, Cédula de Identidad N° 3.905.810-3, de propiedad ubicada en calle **Benito del Villar N° 151**, localidad de Zapallar, Comuna de Zapallar, para ser utilizado como **casa habitación** y uso exclusivo del la Ilustre Municipalidad de Zapallar. Se incluye en el arriendo de mobiliario e instalaciones con que está equipada la propiedad, conforme al inventario que se confeccionará de común acuerdo por las partes, al momento de la entrega del inmueble.
- 2° El monto de la renta de arrendamiento será la suma mensual de \$ 210.000.- (Doscientos diez mil pesos), pagaderos anticipadamente los diez primeros días de cada mes calendario en la forma que acuerden las partes.
- 3° El arrendamiento será por el plazo de un año, a partir de **1 de Marzo del año 2012** y será hasta el **31 de Diciembre del año 2012.**
- 4° **IMPUTESE** el gasto a la asignación presupuestaria **215.22.09.002.000.000** denominada "**Arriendo de Edificios**".

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.**



**G. ANTONIO MOLINA DAINE**  
Secretario Municipal



**NICOLAS COX URREJOLA**  
Alcalde

*C: Contratos 2012 / Arriendo Casa / DA 662.2012 Blanca Cisternas Toledo*

**DISTRIBUCION:**

- 1.- DEPTO. DE ADM. Y FINANZAS.
  - 2.- INTERESADO.
  - 3.- DEPTO. DE CONTROL.
- OFICINA DE TRANSPARENCIA.  
ARCHIVO: SECRETARIA MUNICIPAL.



DAF / SEC / JUR / pfc.



Republica de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Recursos Humanos

## **CONTRATO DE ARRENDAMIENTO**

**BLANCA INÉS CISTERNAS TOLEDO**

**E**

**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**

En Zapallar, a 14 de Febrero del año 2012, entre doña **BLANCA INÉS CISTERNAS TOLEDO**, chilena, casada, profesora, cédula nacional de identidad N° 3.905.810-3, domiciliada en calle Río de Janeiro N° 919, comuna de Recoleta, Santiago, en adelante también "**LA ARRENDADORA**", y por la otra comparece la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**, Corporación Autónoma de Derecho Público, Rol Único Tributario N° 69.050.400-6, representada por su Alcalde don **NICOLÁS COX URREJOLA**, chileno, casado, empleado público, cédula nacional de identidad N° 4.469.307-0, ambos con domicilio en calle Germán Riesco N° 399, comuna de Zapallar, en adelante también "**LA MUNICIPALIDAD**" se ha convenido el siguiente contrato de arrendamiento:

**PRIMERO:** Doña Blanca Inés Cisternas Toledo es dueña de una propiedad ubicada en calle Benito del Villar N° 151, Comuna de Zapallar.

**SEGUNDO:** Por el presente acto e instrumento, doña Blanca Cisternas Toledo, entrega en arriendo a la Ilustre Municipalidad de Zapallar el inmueble referido en la cláusula anterior.

**TERCERO:** La propiedad arrendada se destinará a casa habitación y uso exclusivo del municipio. Se incluye en el arriendo el mobiliario e instalaciones con que está equipada la propiedad, conforme al inventario que se confeccionará de común acuerdo por las partes, al momento de la entrega del inmueble.

**CUARTO:** El arrendamiento será por el plazo de un año a partir del 1 de Marzo del año 2012 hasta el 31 de Diciembre del año 2012.

**QUINTO:** Una vez cumplido el plazo del presente contrato el arrendador hará entrega del inmueble individualizado en la cláusula primera a doña Blanca Inés Cisternas Toledo a través de una acta de entrega.

1



Republica de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Recursos Humanos

**SEXTO:** El monto de la renta de arrendamiento será la suma de \$210.000.- (doscientos diez mil pesos) pagaderos anticipadamente los diez primeros días de cada mes calendario en la forma que acuerden las partes.

**SEPTIMO:** La propiedad arrendada se encuentra en perfecto estado de conservación, lo que la arrendataria declara conocer, obligándose a restituirlo en el mismo estado habida consideración del desgaste por el tiempo y uso legítimo. Asimismo, se obliga la arrendataria a mantener en buen estado, aseado y reparar, a su costa, cualquier desperfecto que experimente el referido inmueble en sus instalaciones. Además, se compromete a pagar oportunamente los gastos de electricidad y agua potable que se devenguen mientras ocupe la propiedad, debiendo conservar los recibos correspondientes y exhibirlos al término del contrato.

**OCTAVO:** En todo lo no establecido en este instrumento, las partes se sujetan a las disposiciones de la Ley 18.101 y sus modificaciones.

**NOVENO:** El presente contrato se firma en 4 ejemplares del mismo tenor y data, quedando 3 en poder de la Ilustre Municipalidad de Zapallar y uno en poder de la arrendadora.

**DECIMO:** Para todos los efectos legales que deriven del presente contrato, las partes fijan domicilio en la ciudad de Zapallar y se someten a la competencia de los tribunales ordinarios de justicia.

**UNDÉCIMO:** La personería de don **NICOLÁS COX URREJOLA** para representar a la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR** como Alcalde consta de sentencia de proclamación del tribunal electoral de la quinta región de Valparaíso, de fecha 24 de Noviembre de 2008.

**BLANCA CISTERNAS TOLEDO**  
**ARRENDADORA**



**NICOLÁS COX URREJOLA**  
**ALCALDE**

ADM / CTRL / JUR / RRHH